

2025 · VOLUME 33

DIALECTOLOGIA ET GEOLINGUISTICA

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL SOCIETY
FOR DIALECTOLOGY AND GEOLINGUISTICS

EDITOR

Astrid van Nahl
Institut für Germanistik,
Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft
Abteilung für Skandinavische Sprachen und Literaturen
Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Germany
E-mail: astrid.van.nahl@uni-bonn.de

EDITORIAL BOARD (2023–2026)

Chitsuko Fukushima, Japan
Gary German, France
Hans Goebel, Austria
Alfredo Herrero de Haro, Australia/Spain
Fumio Inoue, Japan
Mena B. Lafkioui, France
Alfred Lameli, Germany
Danguole Mikuleniene, Lithuania
Heinrich Ramisch, Germany
Paolo Roseano, Spain
Anna Stafecka, Latvia
Seosamh Watson, Ireland

**DE GRUYTER
MOUTON**

Please see the journal's homepage for Abstracting & Indexing Services information.

The printing of this issue was subsidized by a contribution from the SIDG.

ISSN 0942-4040 · e-ISSN 1867-0903

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyterbrill.com/journals/dig

RESPONSIBLE EDITOR Astrid van Nahl, Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft, Abteilung für Skandinavische Sprachen und Literaturen, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Rabinstr. 8, 53111 Bonn, Germany, Email: astrid.van.nahl@uni-bonn.de

PUBLISHER Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany

JOURNAL COORDINATOR Susanne Hoeves, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Email: susanne.hoeves@degruyterbrill.com

© 2025 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Astrid van Nahl

DRUCK Franz X. Stückle Druck und Verlag e. K., Ettenheim



DEDICATION

This volume is dedicated with respect and enduring
gratitude to

DR ASTRID VAN NAHL

Editor-in-chief 2004–2025

in appreciation of her tireless and unstinting labours
on behalf of this journal over two successive
decades.

THE EDITORIAL BOARD (2023–2026)

Chitsuko Fukushima, Japan

Gary Manchec German, Brittany/France

Hans Goebel, Austria

Alfredo Herrero de Haro, Australia/Spain

Fumio Inoue, Japan

Mena B. Lafkioui, France

Alfred Lameli, Germany

Danguole Mikuleniene, Lithuania

Heinrich Ramisch, Germany

Paolo Roseano, Spain

Anna Stafecka, Latvia

Seosamh Watson, Ireland

Contents – Inhalt – Contenido – Sommaire

Artikel – Articles – Artículos

Gary Manchec German The Genesis of Colonial American English Phonology	1–42
Agnė Čepaitienė, Aidas Gudaitis & Danguolė Mikulėnienė Spatial Data Infrastructure for the Lithuanian Language: Application of GIS Tools and Geospatial Analysis Methods in Language Perception Studies	43–59
Melike Üzüm The Evolution and Functions of Evidentials in Dialects of Turkish .	61–90
Anna Staficka Latgalian: Dialect or Language?	91–102
Joseph Watson On the name ‘Fleance’ in Shakespeare’s Macbeth.	103–111
Tanguy Sollicec Pluralizers through Time in the Basque Dialect of Labourd.	113–147

Besprechungen – Comptes rendus – Reseñas – Reviews

Proinsias Ó Drisceoil: William Lamb: Scottish Gaelic. A Comprehensive Grammar. London/New York: Routledge, 2025. 550 pages. £30. ISBN 978-0-367-18917-4	149–150
Stefan Zimmer: Arnfried Schenk & Stefan Schnell: Atlas der vom Aussterben bedrohten Sprachen. Hildesheim: Olms 022	151–157
Hans Goebel: Elvira Glaser, Johannes Kabatek, Barbara Sonnenhauser (eds.): Sprachenräume der Schweiz. Band 1: Sprachen, Tübingen: Narr Francke Attempto 2024. 498 S. 78 €. ISBN 978-3-7558-2005-5	158–166

<i>Astrid van Nahl – An Appreciation</i>	167–171
------------------------------------------	---------